



18 March 2014/18 mars 2014

IOTC CIRCULAR 2014-22 / CTOI CIRCULAIRE 2014-22

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: COMMUNICATION FROM MAURITIUS CONCERNING IOTC CIRCULAR 2014-07.

Please find attached a communication from Mauritius concerning the fishing vessel SAMUDERA PASIFIC No. 8.

Madame, monsieur

SUBJECT: COMMUNICATION DE MAURICE CONCERNANT LE CIRCULAIRE CTOI 2014-07.

Veuillez trouver ci-jointe une communication de Maurice concernant le navire SAMUDERA PASIFIC No. 8.

Yours sincerely/Cordialement

Rondolph Payet
Executive Secretary

Attachments: Letter from Mauritius/Lettre de Maurice

Distribution

IOTC Members: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu, Yemen.

Cooperating non-Contracting Parties: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC

Copy to: FAO Headquarters, FAO Representatives to CPCs

This message has been transmitted by email only



REPUBLIC OF MAURITIUS

In reply please quote

FCR 93/2
.....

Ministry of Fisheries
4th Floor, L.I.C.I. Centre
Port Louis - Mauritius
Tel. No.: 211 2470 – 75
Fax No.: 208 1929
E-mail: fisheries@mail.gov.mu
Web Site: <http://fisheries.gov.mu>

17 February 2014
.....

Dear Sir,

Subject: IOTC Circular 2014-07

Please refer IOTC Circular 2014-07 dated 03 February 2014 concerning two stateless vessels “Samudera Pasific No.8” and “Berkat Menjela No.23” that fled from the port of Cape Town and also the Purple Notice issued by Interpol.

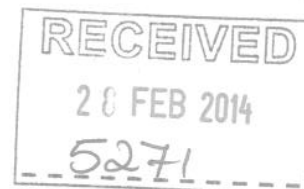
2. On Page 3 of the Purple Notice of Interpol under the subtitle “Vessel Identifiers”, it is mentioned that, as per historical data, vessel “Samudera Pasific No.8” was until 2012 registered under Mauritius flag as “Hakko Maru No.18”.

3. Kindly note that this information is incorrect. There was never any vessel registered under the name of “Hakko Maru No.18” in the Mauritius Registry. Interpol has been apprised accordingly.

Yours faithfully,

A. Sheik Mamode
for Permanent Secretary

The Secretary
IOTC Secretariat
PO Box 1011
Victoria
Seychelles



Note : ce qui suit est la traduction d'un courrier en Anglais reçu par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.



REPUBLIC OF MAURITIUS

In reply please quote

FCR 93/2

Ministry of Fisheries
4th Floor, L.I.C.I. Centre
Port Louis - Mauritius
Tel. No.: 211 2470 - 75
Fax No.: 208 1929
E-mail: fisheries@mail.gov.mu
Web Site: <http://fisheries.gov.mu>

17 February 2014

Cher Monsieur

Objet : Circulaire CTOI 2014-07

Je fais référence à la Circulaire CTOI 2014-07 datée du 3 février 2014 concernant deux navires sans pavillon, le « Samudera Pasific No. 8 » et le « Berkata Menjela No. 23 » qui ont fuit le port du Cap, ainsi qu'à la Notice mauve émise par Interpol.

Sur la page 3 de la Notice mauve d'Interpol, sous le sous-titre « Identifiants du navire », il est indiqué que, selon les données historiques, le navire « Samudera Pasific No. 8 » était jusqu'en 2012 immatriculé sous pavillon mauricien sous le nom de « Hakko Maru No. 18 ».

Veuillez noter que cette information est incorrecte. Il n'y a jamais eu aucun navire immatriculé sous le nom « Hakko Maru No. 18 » dans le Registre de Maurice. Interpol en a été informé.

Cordialement,

A. Sheik Mamode
for Permanent Secretary

Le Secrétaire
Secrétariat de la CTOI
PO Box 1011
Victoria
Seychelles

